

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 220 S**

Fecha de revisión: 03.03.2025

Código del producto: 741082

Página 1 de 14

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1. Identificador de producto**

ADDINOL Eco Gear 220 S

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Uso de la sustancia o de la mezcla**

Aceite para engranajes.

Solo para fines industriales.

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante**

|                           |                                |                           |
|---------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| Compañía:                 | ADDINOL Lube Oil GmbH          |                           |
|                           | 4609                           |                           |
| Calle:                    | Am Haupttor                    |                           |
| Población:                | D-06237 Leuna                  |                           |
| Teléfono:                 | +49 (0) 3461 845-0             | Fax: +49 (0) 3461 845-555 |
| Correo electrónico:       | info@addinol.de                |                           |
| Persona de contacto:      | Application Technology         |                           |
| Página web:               | www.addinol.de                 |                           |
| Departamento responsable: | ADDINOL Application Technology |                           |

**Proveedor**

|                     |                                   |                       |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| Compañía:           | Tenycol SL Spain                  |                       |
| Calle:              | P.I. Santa Margarita, Pisuerga 33 |                       |
| Población:          | E-08223 Terrassa                  |                       |
| Teléfono:           | +34 93 73 61 720                  | Fax: +34 93 73 11 961 |
| Correo electrónico: | tech-lube@tenycol.com             |                       |
| Página web:         | www.tenycol-lube.com              |                       |

**1.4. Teléfono de emergencia:** Teléfono de emergencias: + 34 91 562 04 20 Solo emergencias toxicológicas.  
Información en español

**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

**2.2. Elementos de la etiqueta****Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Indicaciones de peligro**

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Consejos de prudencia**

|      |                                                                                                         |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P273 | Evitar su liberación al medio ambiente.                                                                 |
| P501 | Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación apropiada de reciclaje o de gestión de residuos. |

**Indicaciones adicionales para el etiquetado**

El producto está clasificado y caracterizado según las líneas de orientación de la UE o las leyes nacionales correspondientes.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 220 S**

Fecha de revisión: 03.03.2025

Código del producto: 741082

Página 2 de 14

**2.3. Otros peligros**

Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

Producto vertido no dejar que entre en el suelo.

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes****3.2. Mezclas****Componentes relevantes**

| N.º CAS     | Nombre químico                                                                                                                                |              |                  | Cantidad      |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|---------------|
|             | N.º CE                                                                                                                                        | N.º índice   | N.º REACH        |               |
|             | Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)                                                                                                 |              |                  |               |
| 68937-96-2  | Di-tert-butyl-Polysulfides                                                                                                                    |              |                  | 0,5 - < 1 %   |
|             | 273-103-3                                                                                                                                     |              | 01-2119540515-43 |               |
|             | Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 3; H317 H412                                                                                                   |              |                  |               |
|             | Molybdenum trioxide, reaction products with bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] hydrogen dithiophosphate                                               |              |                  | 0,5 - < 1 %   |
|             | 947-946-9                                                                                                                                     |              | 01-2120772600-59 |               |
|             | Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 4; H315 H317 H413                                                                               |              |                  |               |
|             | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) |              |                  | 0,3 - < 0,5 % |
|             | 931-384-6                                                                                                                                     |              | 01-2119493620-38 |               |
|             | Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H317 H411                                                              |              |                  |               |
| 68411-46-1  | Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene                                                                         |              |                  | 0,3 - < 0,5 % |
|             | 270-128-1                                                                                                                                     |              | 01-2119491299-23 |               |
|             | Repr. 2; H361f                                                                                                                                |              |                  |               |
| 722503-68-6 | Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts                                                              |              |                  | 0,1 - < 0,3 % |
|             | 682-816-2                                                                                                                                     |              | 01-2119985162-35 |               |
|             | Skin Sens. 1B; H317                                                                                                                           |              |                  |               |
| 121158-58-5 | fenol, dodecil-, ramificado                                                                                                                   |              |                  | < 0,1 %       |
|             | 310-154-3                                                                                                                                     | 604-092-00-9 | 01-2119513207-49 |               |
|             | Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410                                            |              |                  |               |

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**Límites de concentración específicos, factores M y ETA**

| N.º CAS     | N.º CE                                                                                                                       | Nombre químico                                                                                                                                | Cantidad      |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|             | Límites de concentración específicos, factores M y ETA                                                                       |                                                                                                                                               |               |
| 68937-96-2  | 273-103-3                                                                                                                    | Di-tert-butyl-Polysulfides                                                                                                                    | 0,5 - < 1 %   |
|             | Skin Sens. 1B; H317: >= 46 - 100                                                                                             |                                                                                                                                               |               |
|             | 931-384-6                                                                                                                    | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | 0,3 - < 0,5 % |
|             | dérmica: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 2000 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100<br>Skin Sens. 1; H317: >= 9,39 - 100 |                                                                                                                                               |               |
| 68411-46-1  | 270-128-1                                                                                                                    | Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene                                                                         | 0,3 - < 0,5 % |
|             | dérmica: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg                                                                      |                                                                                                                                               |               |
| 121158-58-5 | 310-154-3                                                                                                                    | fenol, dodecil-, ramificado                                                                                                                   | < 0,1 %       |
|             | dérmica: DL50 = ca. 15000 mg/kg; oral: DL50 = 2100 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10<br>Aquatic Chronic 1; H410: M=10        |                                                                                                                                               |               |

**Consejos adicionales**

DMSO-Extract &lt; 3 %; IP 346. Sistema de clasificación: La clasificación corresponde a las listas actuales de la

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 220 S**

Fecha de revisión: 03.03.2025

Código del producto: 741082

Página 3 de 14

CE, y se complementa con la información de la literatura técnica y los datos de la empresa.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Protección propia del primer auxiliante. Cambiar la ropa empapada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

**En caso de inhalación**

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada. En caso de continuas molestias, acudir a un médico.

**En caso de contacto con la piel**

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Cambiar la ropa empapada. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

**En caso de contacto con los ojos**

En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar a continuación al oculista.

**En caso de ingestión**

NO provocar el vómito.

Enjuagar la boca con agua. Llamar inmediatamente al médico.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No hay información disponible.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Ayuda elemental, decontaminación, tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Espuma. Polvo extintor. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Agua de rociar.

**Medios de extinción no apropiados**

Chorro de agua potente.

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En caso de incendio pueden formarse: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Óxidos de azufre. Óxido de fósforo. Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). hollín.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

**Información adicional**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte.

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Informaciones generales**

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido. Eliminar toda fuente de ignición. Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 220 S**

Fecha de revisión: 03.03.2025

Código del producto: 741082

Página 4 de 14

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza****Otra información**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

**6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Sección 12: Información ecológica

Eliminación: véase sección 13

**SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento****7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Trabajar en zonas bien ventiladas o con una máscara de respiración. Evitar la producción de niebla aceitosa. En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

**Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

**Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo**

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavar el vestuario contaminado antes de utilizarlo otra vez. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad. Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco. Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

**Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto**

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Mantenerse alejado de: Agente oxidante

**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Protegerse contra: Rayos-UV/ sol. Helada. calor.

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5 - 40°C

**7.3. Usos específicos finales**

Información detallada: véase hoja de datos técnicos.

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual****8.1. Parámetros de control**

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

|                               |                             |  |                |
|-------------------------------|-----------------------------|--|----------------|
| ADDINOL Eco Gear 220 S        |                             |  |                |
| Fecha de revisión: 03.03.2025 | Código del producto: 741082 |  | Página 5 de 14 |

Valores DNEL/DMEL

| N.º CAS                      | Agente químico                                                                                                                                |           |                    |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|
| Tipo de DNEL                 | Vía de exposición                                                                                                                             | Efecto    | Valor              |
| 68937-96-2                   | Di-tert-butyl-Polysulfides                                                                                                                    |           |                    |
| Trabajador DNEL, largo plazo | por inhalación                                                                                                                                | sistémico | 3,29 mg/m³         |
| Trabajador DNEL, largo plazo | dérmica                                                                                                                                       | sistémico | 4,67 mg/kg pc/día  |
| Consumidor DNEL, largo plazo | por inhalación                                                                                                                                | sistémico | 0,58 mg/m³         |
| Consumidor DNEL, largo plazo | dérmica                                                                                                                                       | sistémico | 1,67 mg/kg pc/día  |
| Consumidor DNEL, largo plazo | oral                                                                                                                                          | sistémico | 0,167 mg/kg pc/día |
|                              | Molybdenum trioxide, reaction products with bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] hydrogen dithiophosphate                                               |           |                    |
| Trabajador DNEL, largo plazo | por inhalación                                                                                                                                | sistémico | 4,93 mg/m³         |
| Trabajador DNEL, largo plazo | dérmica                                                                                                                                       | sistémico | 1,4 mg/kg pc/día   |
| Consumidor DNEL, largo plazo | por inhalación                                                                                                                                | sistémico | 0,87 mg/m³         |
| Consumidor DNEL, largo plazo | dérmica                                                                                                                                       | sistémico | 0,5 mg/kg pc/día   |
| Consumidor DNEL, largo plazo | oral                                                                                                                                          | sistémico | 0,5 mg/kg pc/día   |
|                              | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) |           |                    |
| Trabajador DNEL, largo plazo | por inhalación                                                                                                                                | sistémico | 4,28 mg/m³         |
| Trabajador DNEL, largo plazo | dérmica                                                                                                                                       | sistémico | 12,5 mg/kg pc/día  |
| Consumidor DNEL, largo plazo | por inhalación                                                                                                                                | sistémico | 1,09 mg/m³         |
| Consumidor DNEL, largo plazo | dérmica                                                                                                                                       | sistémico | 6,25 mg/kg pc/día  |
| Consumidor DNEL, largo plazo | oral                                                                                                                                          | sistémico | 0,25 mg/kg pc/día  |
| 68411-46-1                   | Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene                                                                         |           |                    |
| Trabajador DNEL, largo plazo | por inhalación                                                                                                                                | sistémico | 0,31 mg/m³         |
| Trabajador DNEL, largo plazo | dérmica                                                                                                                                       | sistémico | 0,44 mg/kg pc/día  |
| Consumidor DNEL, largo plazo | por inhalación                                                                                                                                | sistémico | 0,08 mg/m³         |
| Consumidor DNEL, largo plazo | dérmica                                                                                                                                       | sistémico | 0,22 mg/kg pc/día  |
| Consumidor DNEL, largo plazo | oral                                                                                                                                          | sistémico | 0,05 mg/kg pc/día  |
| 121158-58-5                  | fenol, dodecil-, ramificado                                                                                                                   |           |                    |
| Trabajador DNEL, agudo       | por inhalación                                                                                                                                | sistémico | 44,18 mg/m³        |
| Trabajador DNEL, largo plazo | dérmica                                                                                                                                       | sistémico | 0,25 mg/kg pc/día  |
| Trabajador DNEL, agudo       | dérmica                                                                                                                                       | sistémico | 166 mg/kg pc/día   |
| Consumidor DNEL, largo plazo | por inhalación                                                                                                                                | sistémico | 0,79 mg/m³         |
| Consumidor DNEL, agudo       | por inhalación                                                                                                                                | sistémico | 13,26 mg/m³        |
| Consumidor DNEL, largo plazo | dérmica                                                                                                                                       | sistémico | 0,075 mg/kg pc/día |
| Consumidor DNEL, agudo       | dérmica                                                                                                                                       | sistémico | 50 mg/kg pc/día    |
| Consumidor DNEL, largo plazo | oral                                                                                                                                          | sistémico | 0,075 mg/kg pc/día |
| Consumidor DNEL, agudo       | oral                                                                                                                                          | sistémico | 1,26 mg/kg pc/día  |

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 220 S**

Fecha de revisión: 03.03.2025

Código del producto: 741082

Página 6 de 14

**Valores PNEC**

| N.º CAS                                                   | Agente químico                                                                                                                                |               |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Compartimento medioambiental                              |                                                                                                                                               | Valor         |
| 68937-96-2                                                | Di-tert-butyl-Polysulfides                                                                                                                    |               |
| Agua dulce                                                |                                                                                                                                               | 0,00024 mg/l  |
| Agua dulce (emisiones intermitentes)                      |                                                                                                                                               | 0,002 mg/l    |
| Agua marina                                               |                                                                                                                                               | 0,000024 mg/l |
| Sedimento de agua dulce                                   |                                                                                                                                               | 0,94 mg/kg    |
| Sedimento marino                                          |                                                                                                                                               | 0,094 mg/kg   |
| Envenenamiento secundario                                 |                                                                                                                                               | 6,66 mg/kg    |
| Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales |                                                                                                                                               | 4,51 mg/l     |
| Tierra                                                    |                                                                                                                                               | 0,0181 mg/kg  |
|                                                           | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) |               |
| Agua dulce                                                |                                                                                                                                               | 0,0024 mg/l   |
| Agua dulce (emisiones intermitentes)                      |                                                                                                                                               | 0,15 mg/l     |
| Agua marina                                               |                                                                                                                                               | 0,00024 mg/l  |
| Sedimento de agua dulce                                   |                                                                                                                                               | 0,0129 mg/kg  |
| Sedimento marino                                          |                                                                                                                                               | 0,00129 mg/kg |
| Envenenamiento secundario                                 |                                                                                                                                               | 10 mg/kg      |
| Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales |                                                                                                                                               | 24,33 mg/l    |
| Tierra                                                    |                                                                                                                                               | 0,00117 mg/kg |
| 68411-46-1                                                | Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene                                                                         |               |
| Agua dulce                                                |                                                                                                                                               | 0,034 mg/l    |
| Agua dulce (emisiones intermitentes)                      |                                                                                                                                               | 0,51 mg/l     |
| Agua marina                                               |                                                                                                                                               | 0,003 mg/l    |
| Sedimento de agua dulce                                   |                                                                                                                                               | 0,446 mg/kg   |
| Sedimento marino                                          |                                                                                                                                               | 0,045 mg/kg   |
| Envenenamiento secundario                                 |                                                                                                                                               | 0,833 mg/kg   |
| Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales |                                                                                                                                               | 10 mg/l       |
| Tierra                                                    |                                                                                                                                               | 17,6 mg/kg    |
| 121158-58-5                                               | fenol, dodecil-, ramificado                                                                                                                   |               |
| Agua dulce                                                |                                                                                                                                               | 0,000074 mg/l |
| Agua dulce (emisiones intermitentes)                      |                                                                                                                                               | 0,00037 mg/l  |
| Agua marina                                               |                                                                                                                                               | 0,000007 mg/l |
| Sedimento de agua dulce                                   |                                                                                                                                               | 0,226 mg/kg   |
| Sedimento marino                                          |                                                                                                                                               | 0,027 mg/kg   |
| Envenenamiento secundario                                 |                                                                                                                                               | 4 mg/kg       |
| Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales |                                                                                                                                               | 100 mg/l      |
| Tierra                                                    |                                                                                                                                               | 0,118 mg/kg   |

**Datos adicionales sobre valores límites**

Valor límite recomendado para la niebla de aceite

TWA: 5 mg/m³

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

|                               |                             |                |
|-------------------------------|-----------------------------|----------------|
| ADDINOL Eco Gear 220 S        |                             |                |
| Fecha de revisión: 03.03.2025 | Código del producto: 741082 | Página 7 de 14 |

STEL: 10 mg/m³

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con limitación de exposición de acuerdo con. La normativa vigente en el momento de la elaboración.

8.2. Controles de la exposición



Controles técnicos apropiados

Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara

Gafas de protección herméticas. DIN-/EN-normas: DIN EN ISO 16321

Protección de las manos

Hay que ponerse guantes de protección examinados: DIN-/EN-normas: EN ISO 374

Tiempo de llevar en caso de contacto permanente: 480 min

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: 0.7 mm.

Tiempo de llevar en caso de contacto ocasional (salpicar): 30 min

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: 0.4 mm

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.

Protección cutánea

Úsele indumentaria protectora adecuada. Cambiar la ropa empapada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

Protección respiratoria

Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria. Protección respiratoria con filtro contra gases y vapores orgánicos tipo A - punto de ebullición> 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10,000 ppm.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Estado físico:   | líquido/a      |
| Color:           | marrón         |
| Olor:            | característico |
| Umbral olfativo: | no determinado |

Método de ensayo

|                                                                              |                          |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Punto de fusión/punto de congelación:                                        | No hay datos disponibles |
| Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: | no determinado           |
| Inflamabilidad:                                                              | No hay datos disponibles |
| Límite inferior de explosividad:                                             | No hay datos disponibles |
| Límite superior de explosividad:                                             | No hay datos disponibles |
| Punto de inflamación:                                                        | 240 °C DIN EN ISO 2592   |
| Temperatura de auto-inflamación:                                             | no determinado           |
| Temperatura de descomposición:                                               | No hay datos disponibles |

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

| ADDINOL Eco Gear 220 S        |                             |                |
|-------------------------------|-----------------------------|----------------|
| Fecha de revisión: 03.03.2025 | Código del producto: 741082 | Página 8 de 14 |

|                                         |                          |
|-----------------------------------------|--------------------------|
| pH:                                     | No hay datos disponibles |
| Viscosidad cinemática:<br>(a 40 °C)     | 220 mm²/s ASTM D 7042    |
| Solubilidad en agua:                    | prácticamente insoluble  |
| Solubilidad en otros disolventes        |                          |
| No hay datos disponibles                |                          |
| Coefficiente de reparto n-octanol/agua: | No hay datos disponibles |
| Presión de vapor:                       | No hay datos disponibles |
| Densidad (a 15 °C):                     | 0,876 g/cm³ DIN 51757    |
| Densidad de vapor relativa:             | No hay datos disponibles |
| Características de las partículas:      | No hay datos disponibles |

9.2. Otros datos

Información relativa a las clases de peligro físico

|                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| Propiedades explosivas             |                          |
| No hay datos disponibles           |                          |
| Temperatura de ignición espontánea |                          |
| Sólido:                            | No hay datos disponibles |
| Gas:                               | No hay datos disponibles |
| Propiedades comburentes            |                          |
| No hay datos disponibles           |                          |

Otras características de seguridad

|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| Tasa de evaporación:          | No hay datos disponibles |
| Temperatura de escurrimiento: | -42 °C ASTM D 7346       |

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.2. Estabilidad química

La mezcla es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Ver capítulo 7 No hay que tomar más medidas.

Para evitar la descomposición térmica, no se debe sobrecalentar.

10.5. Materiales incompatibles

Reacciones con : Agente oxidante, fuerte

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En caso de incendio pueden formarse: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO2). Óxidos de azufre. Óxido de fósforo. Óxidos nítricos (NOx). hollín.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Mezcla no analizada.

ATEmix calculado

ATE (oral) > 2000 mg/kg; ATE (cutánea) > 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) > 20 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) > 5 mg/l



Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

|                               |  |                             |  |  |                |
|-------------------------------|--|-----------------------------|--|--|----------------|
| ADDINOL Eco Gear 220 S        |  |                             |  |  |                |
| Fecha de revisión: 03.03.2025 |  | Código del producto: 741082 |  |  | Página 9 de 14 |

| N.º CAS     | Nombre químico                                                                                                                                |                      |          |                     |                    |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------|---------------------|--------------------|
|             | Vía de exposición                                                                                                                             | Dosis                | Especies | Fuente              | Método             |
|             | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) |                      |          |                     |                    |
|             | oral                                                                                                                                          | DL50 > 2000 mg/kg    | Rata     | Study report (1995) | OECD Guideline 401 |
|             | cutánea                                                                                                                                       | DL50 > 2000 mg/kg    | Conejo   |                     |                    |
| 68411-46-1  | Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene                                                                         |                      |          |                     |                    |
|             | oral                                                                                                                                          | DL50 > 5000 mg/kg    | Rata     | Study report (1982) | OECD Guideline 401 |
|             | cutánea                                                                                                                                       | DL50 > 2000 mg/kg    | Rata     | Study report (1988) | OECD Guideline 402 |
| 121158-58-5 | fenol, dodecil-, ramificado                                                                                                                   |                      |          |                     |                    |
|             | oral                                                                                                                                          | DL50 2100 mg/kg      | Rata     | Publication (1978)  | OECD Guideline 401 |
|             | cutánea                                                                                                                                       | DL50 ca. 15000 mg/kg | Conejo   | Study report (1968) | OECD Guideline 402 |

Irritación y corrosividad

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2. Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

no aplicable

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
Mezcla no analizada.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 220 S**

Fecha de revisión: 03.03.2025

Código del producto: 741082

Página 10 de 14

| N.º CAS     | Nombre químico                                                                                                                                |                        |           |                                                     |                            |                    |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|----------------------------|--------------------|
|             | Toxicidad acuática                                                                                                                            | Dosis                  | [h]   [d] | Especies                                            | Fuente                     | Método             |
| 68937-96-2  | Di-tert-butyl-Polysulfides                                                                                                                    |                        |           |                                                     |                            |                    |
|             | Toxicidad aguda para las algas                                                                                                                | CE50r mg/l > 100       | 72 h      | Raphidocelis subcapitata                            | Study report (2012)        | OECD Guideline 201 |
|             | Toxicidad aguda para los crustáceos                                                                                                           | EL50 63 mg/l           | 48 h      | Daphnia magna                                       | Study report (2013)        | OECD Guideline 202 |
|             | Molybdenum trioxide, reaction products with bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] hydrogen dithiophosphate                                               |                        |           |                                                     |                            |                    |
|             | Toxicidad aguda para las algas                                                                                                                | CE50r mg/l > 100       | 72 h      | Raphidocelis subcapitata                            | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 201 |
|             | Toxicidad aguda para las bacterias                                                                                                            | EC50 mg/l ( ) > 1000   | 3 h       | activated sludge of a predominantly domestic sewage | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 209 |
|             | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) |                        |           |                                                     |                            |                    |
|             | Toxicidad aguda para los peces                                                                                                                | LL50 mg/l ca. 24       | 96 h      | Oncorhynchus mykiss                                 | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 203 |
|             | Toxicidad aguda para las algas                                                                                                                | CE50r 6,4 mg/l         | 96 h      | Raphidocelis subcapitata                            | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 201 |
|             | Toxicidad aguda para los crustáceos                                                                                                           | EL50 mg/l ca. 91,4     | 48 h      | Daphnia magna                                       | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 202 |
|             | Toxicidad aguda para las bacterias                                                                                                            | EC50 mg/l ( ) ca. 2433 | 3 h       | activated sludge, domestic                          | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 209 |
| 68411-46-1  | Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene                                                                         |                        |           |                                                     |                            |                    |
|             | Toxicidad aguda para los peces                                                                                                                | CL50 mg/l > 100        | 96 h      | Danio rerio                                         | Study report (1988)        | OECD Guideline 203 |
|             | Toxicidad aguda para las algas                                                                                                                | CE50r mg/l > 100       | 72 h      | Desmodesmus subspicatus                             | Study report (2006)        | OECD Guideline 201 |
|             | Toxicidad aguda para los crustáceos                                                                                                           | EC50 51 mg/l           | 48 h      | Daphnia magna                                       | Study report (2004)        | OECD Guideline 202 |
|             | Toxicidad para los peces                                                                                                                      | NOEC 10 mg/l           | 34 d      | Danio rerio                                         | Study report (2020)        | OECD Guideline 210 |
|             | Toxicidad para los crustáceos                                                                                                                 | NOEC mg/l 4,45         | 21 d      | Daphnia magna                                       | Study report (2020)        | OECD Guideline 211 |
| 121158-58-5 | fenol, dodecil-, ramificado                                                                                                                   |                        |           |                                                     |                            |                    |
|             | Toxicidad aguda para los peces                                                                                                                | LL50 40 mg/l           | 96 h      | Pimephales promelas                                 | Study report (1994)        | OECD Guideline 203 |
|             | Toxicidad aguda para las algas                                                                                                                | CE50r mg/l 0,15        | 72 h      | Desmodesmus subspicatus                             | Study report (2005)        | OECD Guideline 201 |
|             | Toxicidad aguda para los crustáceos                                                                                                           | EC50 mg/l 0,037        | 48 h      | Daphnia magna                                       | Study report (2005)        | OECD Guideline 202 |
|             | Toxicidad para los crustáceos                                                                                                                 | NOEC mg/l 0,004        | 21 d      | Daphnia magna                                       | Study report (2005)        | OECD Guideline 211 |
|             | Toxicidad aguda para las bacterias                                                                                                            | EC50 mg/l ( ) > 1000   | 3 h       | activated sludge of a predominantly industrial sew  | Study report (2004)        | OECD Guideline 209 |

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No es fácil de desintegración biológica (según criterios de OCDE). No dejar verter ni en la canalización ni en

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

|                               |                             |                 |
|-------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| ADDINOL Eco Gear 220 S        |                             |                 |
| Fecha de revisión: 03.03.2025 | Código del producto: 741082 | Página 11 de 14 |

desagües.

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay datos disponibles

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

| N.º CAS     | Nombre químico                                                                                                                                | Log Pow |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 68937-96-2  | Di-tert-butyl-Polysulfides                                                                                                                    | 5,6     |
|             | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | < 0,3   |
| 68411-46-1  | Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene                                                                         | 7,11    |
| 121158-58-5 | fenol, dodecil-, ramificado                                                                                                                   | 7,14    |

FBC

| N.º CAS     | Nombre químico                                                                                                                                | FBC   | Especies             | Fuente               |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|----------------------|
| 68937-96-2  | Di-tert-butyl-Polysulfides                                                                                                                    | 0,006 | Lepomis macrochirus  | Study report (2015)  |
|             | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | 436   | Onchorhynchus mykiss | REACH Registration D |
| 68411-46-1  | Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene                                                                         | 411   | Cyprinus carpio      | Study report (2000)  |
| 121158-58-5 | fenol, dodecil-, ramificado                                                                                                                   | 289   | Oncorhynchus mykiss  | Study report (2006)  |

12.4. Movilidad en el suelo

En consecuencia de su solubilidad reducida se aparta el producto en gran parte en una planta depuradora biológica.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

12.7. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles

Indicaciones adicionales

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

No debe eliminarse junto con los residuos domésticos. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

130206 RESIDUOS DE ACEITES Y DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS (EXCEPTO LOS ACEITES COMESTIBLES Y LOS DE LOS CAPÍTULOS 05, 12 Y 19); Residuos de aceites de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; Aceites sintéticos de motor, de transmisión mecánica y lubricantes; residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Embalajes contaminados hay que vacías completamente, y se pueden volver a utilizar tras haber sido limpiados debidamente. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable. Embalajes que no se pueden lavar hay que evacuar.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

|                               |                             |                 |
|-------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| ADDINOL Eco Gear 220 S        |                             |                 |
| Fecha de revisión: 03.03.2025 | Código del producto: 741082 | Página 12 de 14 |

Transporte terrestre (ADR/RID)

- 14.1. Número ONU o número ID: -
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: -
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: -
- 14.4. Grupo de embalaje: -

Transporte fluvial (ADN)

- 14.1. Número ONU o número ID: -
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: -
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: -
- 14.4. Grupo de embalaje: -

Transporte marítimo (IMDG)

- 14.1. Número ONU o número ID: -
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: -
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: -
- 14.4. Grupo de embalaje: -

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Número ONU o número ID: -
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: -
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: -
- 14.4. Grupo de embalaje: -

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

A menos que se especifique lo contrario, deben observarse las medidas generales para llevar a cabo un transporte seguro.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

- Autorización (REACH, anexo XIV):
  - Sustancias altamente preocupantes, SVHC (REACH, artículo 59):
    - fenol, dodecil-, ramificado
- Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):
  - Entrada 3, Entrada 30, Entrada 75

Legislación nacional

Clase de peligro para el agua (D): 2 - claramente peligroso para el agua

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

|                               |                             |                 |
|-------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| ADDINOL Eco Gear 220 S        |                             |                 |
| Fecha de revisión: 03.03.2025 | Código del producto: 741082 | Página 13 de 14 |

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es):  
2,3,5,6,7,8,9,10,12,15,16.

Abreviaturas y acrónimos

Acute Tox: Toxicidad aguda  
Skin Corr: Corrosión cutánea  
Skin Irrit: Irritación cutánea  
Eye Dam: Lesiones oculares graves  
Eye Irrit: Irritación ocular  
Skin Sens: Sensibilización cutánea  
Repr: Toxicidad para la reproducción  
Aquatic Acute: Peligro agudo para el medio ambiente acuático  
Aquatic Chronic: Peligro crónico para el medio ambiente acuático  
Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).  
ADR - Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera ; ADN - Acuerdo Europeo relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vías de Navegación Interior; ASTM - Sociedad Americana para la Prueba de Materiales; bw - peso corporal; ATE - Estimaciones de toxicidad aguda; CAO - Aerolínea de Carga; CAS - Servicio de Resúmenes Químicos; DIN - Norma del Instituto Alemán de Normalización; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; BPL - Buenas Prácticas de Laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; OACI - Organización de Aviación Civil Internacional; IMDG - Mercancías Peligrosas para Envíos Internacionales; OMI - Organización Marítima Internacional; ISO - Organización Internacional de Normalización; LC50 - Concentración letal para el 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para el 50% de una población de prueba (dosis letal media); MARPOL - Convenio Internacional para la Prevención de la Contaminación por los Buques; n.o.s. - No especificado; Nch - estándar chileno; NO(A)EC - Concentración con efecto no observada (negativa); NO(A)EL - Ningún efecto (adverso) observado; NOELR - Tasa de carga sin efecto observado; NTP - Programa Nacional de Toxicología; OCDE - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos; OPPTS - Oficina de Seguridad Química y Prevención de la Contaminación; PBT - Persistente, Bioacumulativo y Tóxico; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No. 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo relativo al Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Productos Químicos; RID - Convenio relativo al transporte internacional por ferrocarril; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Hoja de datos de seguridad del material; TDG - Transporte de Mercancías Peligrosas; ONU - Las Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones de las Naciones Unidas sobre el Transporte de Mercancías Peligrosas; mPmB - Muy persistente y muy bioacumulativo

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

|                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| Clasificación           | Procedimiento de clasificación |
| Aquatic Chronic 3; H412 | Método de cálculo              |

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H302 Nocivo en caso de ingestión.  
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
H318 Provoca lesiones oculares graves.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H360F Puede perjudicar la fertilidad.  
H361f Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Eco Gear 220 S**

Fecha de revisión: 03.03.2025

Código del producto: 741082

Página 14 de 14

|      |                                                                                |
|------|--------------------------------------------------------------------------------|
| H400 | Muy tóxico para los organismos acuáticos.                                      |
| H410 | Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.       |
| H411 | Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.           |
| H412 | Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.           |
| H413 | Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |

**Indicaciones adicionales**

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.

El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

---

*(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*